

# FEUILLE POLITIQUE

DU

DÉPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR

STAATKUNDIG DAGBLAD

VAN HET

DÉPARTEMENT VAN DEN BOVEN-ISSEL.

SAMEDI, 16 23 Mai 1812.

(N<sup>o</sup> 62.)

ZATURDAG, den 23 Mai 1812.

INTERIEUR

**L**e conseiller d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, prévient les anciens fonctionnaires des domaines provenant du prince de Nassau, qui ont obtenu des rentes viagères, en dédommagement des sommes qu'ils ont déboursées pour l'acquisition de leurs emplois, qu'il vient de donner les ordres nécessaires au trésorier et receveur général des dits domaines pour procéder incessamment à la radiation et à l'appuiement de ces rentes depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1811 jusqu'aux échéances respectives du 22 mars et 22 Septembre de la même année et 22 mars 1812, et ce pour le montant intégral desdites rentes et conformément aux ordres, qui ont été donnés en général, par rapport à l'apurement des rentes viagères.

Qu'ils sont tenus de remettre au trésorier et receveur général susdit, entre leurs certificats de vie, un certificat du maire de leur domicile, constatant qu'ils ne sont pas en possession d'un emploi, salarié par le trésor, et que la signature du maire devra être légalisée par monsieur le Préfet du Département.

Amsterdam, le 16 mai 1812.

Le conseiller d'état, intendant-général,

G. O. S. G. G. E. L.

Paiement de l'arriéré du service ministériel de la Hollande sur 1809 et antérieur.

Le conseiller d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial, président du syndicat en Hollande, considérant que différents porteurs de créances à la charge des ministères

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

**D**e staatsraad groot-kruis van de orde der Réunie, een der kommandanten van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, brengt, bij deze, ter kennis van de gewaasde ambtenaren der domeinen herkomende van den Vorst van Nassau, aan welken tot schadeloosstelling voortdurend door hun, ter bekoming hunner posten uitgegeven, lijfrenten zijn toegevoegd, dat door hem aan den thesaurier en de ontvanger-generaal der gezegde domeinen de noodige ordres zijn gegeven, om dadelijk een aanvang te maken met de aanzuivering en het roijement van dezelfde renten, sedert 1 januari 1811 tot de respectieve verschijndagen van 22 maart en september deszelfden jaars en 22 Maart 1812, en zulke tot derzelver integraal bedragen en overeenkomstig de algemeene ordres, welke met betrekking tot de aanzuivering der lijfrenten gesteld zijn.

Dat zij verplicht zijn, om behalve deszever attestatie de vita, aan den thesaurier en ontvanger-generaal voornoemd over te leggen een declaratoir van den Maire van hun woonplaats, houdende, dat zij niet in het bezit zijn van eenigen van 's Rijks wege besoldigde post; zullende de handteekening van den Maire door den Heer Prefekt van het departement moeten zijn gelegaliseerd.

Amsterdam, den 16 Mei 1812.

De staatsraad intendant-generaal,

G. O. S. G. G. E. L.

Betaling van den achterstand van den ministeriellen dienst van Holland over 1809 en vroeger.

De staatsraad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Réunie, een der kommandanten van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist, president van het syndicaat van Holland, in aanmerking nemende, dat onderscheiden houders van prestatien den lasten der hollandsche ministerien over het jaar 1809 en vroeger in gebreke blijven, om de adre-

hollandais sur l'an 1809 et antérieurs, restent en défaut de faire retirer les lettres d'avis que le conseil de liquidation a fait dresser en leur faveur, a cru nécessaire de fixer pour l'émission de ces lettres d'avis un terme d'un mois, qui écherra le 15e juin 1812.

Conséquemment les porteurs de créances à la charge des ministères hollandais sur 1809 et antérieur, tant ceux dans les sept départemens de la Hollande, que ceux dans les départemens des Bouches-de-l'Escaut et des Bouches-du-Rhin, ainsi que dans l'arrondissement de Breda, département des Deux Nethe, auxquels messieurs les préfets de ces deux départemens des Bouches de l'Escaut et des Bouches du Rhin ont fait une annonce spéciale à l'effet de retirer les lettres d'avis, sont appelés pour la dernière fois à se présenter en personne ou par leurs fondés de pouvoirs à l'hôtel dit le Trippenhuis sur le Cloveniers-Burgwal à Amsterdam, à l'effet d'y retirer les lettres d'avis qui leur sont destinées, et ceci avant le 15 juin prochain, attendu qu'après ce jour il sera incessamment disposé au sujet des lettres d'avis non retirées et des bons destinés pour leur paiement.

Amsterdam, le 12 mai 1812.

Le conseiller-d'état, président du syndicat,

G O G E L.

PARIS, le 9 Mai

S. M. a pris, le 4 de ce mois, le décret suivant au sujet des individus des départemens de Rome et du Trasimène, qui ont refusé de prêter le serment prescrit à tout Français par les constitutions de l'Empire:

1.° Ceux de nos sujets des départemens de Rome et du Trasimène qui, dans différentes circonstances, ont refusé de prêter le serment prescrit à tout Français par les constitutions de l'Empire, sont déclarés coupables de félonie et placés hors de la protection des lois.

2.° Notre ministre de la police générale fera arrêter lesdits individus. La régie des domaines fera mettre sous le séquestre et prendra possession de tous les biens meubles et immeubles qu'ils possèdent ou qui leur adviendront, à quelque titre que ce soit.

3.° Tout individu qui se trouvera dans le cas prévu par l'article 1er du présent décret, sera traduit devant une commission militaire nommée par le général commandant la division, et qui constatera le fait du refus de prêter le serment dans les termes voulus par les lois.

4.° Dans le cas où le prévenu persisterait dans ledit refus, la commission le déclarera privé de tous ses droits politiques et civils, le condamnera à la déportation, et prononcera, au profit du domaine de l'état, la confiscation de tous ses biens présents et à venir.

5.° Voulant, toutefois, continuer à user d'indulgence envers des hommes trompés par l'abus des choses saintes, nous accordons à tous ceux qui, dans les départemens de Rome et du Trasimène, ont refusé de prêter le serment prescrit, le délai d'un mois pour prêter ledit serment et l'adresser par écrit au lieutenant du gou-

vernement par den raad van liquidatie ten hunnen behoeve opgemaakt, en gereed liggende, te doen ligten, heeft noodig geoordeeld tot de afgifte van dezelve advijsbrieven, te bepalen een termijn van nog een maand, welke zal expireren den 15den juni 1812.

Dienvolgens worden de houders van pretentien ten lasten van de hollandsche ministerien over 1809 en vroeger zoo die in de zeventien hollandsche departementen als die in de departementen der Monden van de Schelde en der Monden van den Rijn, zoo mede in het arrondissement van Breda, departement der Twee Nethe, aan welken, door de heeren prefecten der beide voorsz. departementen, van de Monden van de Schelde en van de Monden van den Rijn, speciale annonce tot het afhaleu van hunne advijs-brieven is gedaan, bij deze voor de laatste maal, opgeroepen, om zich in persoon of door gemachtigden, te vervoegen in het hotel, genaamd het Trippenhuis, op de Kloveniers-Burgwal, te Amsterdam, tot het ligten van de voor hen gereed liggende advijsbrieven, en zulks wel vóór den 15den juni aanstaande, als zullende, na verloop van dien tijd, ten aanzien van de nog onafgehaalde advijs-brieven, en de tot betaling derzelve gereed liggende bons, dadelijk worden gedisponeerd.

Amsterdam, den 20den mei 1812.

De staatsraad, président van het syndicaat,

G O G E L.

PARIS, den 9 Mei.

Z. M. heeft den 4 dezer het volgende Decreet genomen opzigtelijk de personen in de departementen van Rome en de Trasimene, die geweigerd hebben om den eed te doen door de staatsregeling van het Rijk aan elk franschman voorgeschreven:

1.° Die genen onzer onderdanen in de departementen van Rome en de Trasimene, die bij verschillende gelegenheden, geweigerd hebben, den eed af te leggen, die aan elk franschman door de constitutionele wetten van het Rijk voorgeschreven is, worden verklaard te zijn schuldig aan meened, en gesteld buiten de bescherming der wetten.

2.° Onze Minister van algemeene Policie zal alle deze personen in hechtenis doen nemen. Het bestuur der Domeinen zal alle de goederen, roerende en onroerende door hen bezeten of aan hen vervallende, onder watsnaam ook, in beslag en bezit nemen.

3.° Elk persoon, die zich bevindt in het geval, uitgedrukt in Art. 1. van het tegenwoordig decreet, zal voor eene militaire commissie gebragt worden, welke de generaal, in de divisie commanderende, benoemen zal, en het weigeren van den eed zal constateren in de termen bij de wet voorgeschreven.

4.° In geval de aangeklaagde mogt volharden in gezegde weigering, zal de commissie hem vervallen verklaren van alle zijne politieke en burgerlijke regten, tot de deportatie veroordeelen, en alle zijne goederen, hebbende of verkrijgende, ten voordeele van de Domeinen van den staat verbeurd verklaren.

5.° Echter bij voortdoring, toegevenheid willende gebreken omtrent menschen, die door het misbruik van den godsdienst misleid zijn, gaan wij toe aan alle degenen, die in de departementen van Rome en de Trasimene, den voorgeschreven eed hebben geweigerd, een uitsel van ééne maand, om denzelfden alnog te doen,

verneur général, qui le fera inscrire sur les registres de la préfecture.

Faute par eux de laisser passer ledit terme, lequel courra à dater de ce jour, ils seront traités conformément aux dispositions des articles 1, 2, 3 et 4 du présent décret.

*Den 14*

Le Roi de Naples a quitté hier Paris. S. M. a pris la route de Mayence.

*Den 15*

Des nouvelles particulières de Londres portent que le 11 de ce mois, M. Perceval, chancelier de l'échiquier, a été atteint d'un coup de feu au moment où il entroit dans la chambre des communes, et qu'il est tombé mort. L'assassin a été arrêté sur-le-champ. On n'a encore aucun détail sur cette affreuse catastrophe. On sait seulement que l'administration générale des postes de Londres a envoyé des estafettes dans toute l'Angleterre pour annoncer le événement.

## E X T É R I E U R

### T U R Q U I E

SEMLIN, le 20 Avril.

L'armée Russe qui est maintenant sous les ordres du général en chef Comte Kutasow en Walachie ne doit pas s'élever à plus de 70,000 y compris les garnis ns. Cette armée est composée de beaucoup de troupes légères et de ces Régiments qui ont été enrôlés dans la partie russe de la Pologne.

S U È D E

OREBRO, du 29 Avril.

Discours de St. A. le prince régent aux états du royaume.

Messieurs les députés à la diète!

Lorsque le roi, à raison de sa santé chancelante, me donna le gouvernement du royaume, cette marque de confiance eût été très-douloureuse pour mon cœur, si je n'avais pas été tranquille sur le véritable caractère de sa maladie. En prenant les rênes du gouvernement, je connaissais déjà les obstacles que j'aurais à surmonter, et les difficultés que j'aurais à vaincre. Convaincu qu'une armée bien disciplinée est la véritable force d'un état, je me suis occupé de l'exécution des mesures nécessaires pour la compléter. Les événemens qui se sont succédés rapidement, nous ont démontré que de bonnes lois ne suffisent pas seules pour préserver les nations de leur ruine, et des armées courageuses sont aussi nécessaires pour les défendre. Vous aurez d'après cela, Messieurs! à vous occuper de tout ce qui est relatif au recrutement; votre décision fixera le sort de la Suède, et si je peux m'en rapporter à mes pressentimens, nous verrons renaître ces beaux jours, où honorée au-dehors, tranquille au-dedans, l'union la plus étroite, avec son souverain, et sa confiance en lui élevèrent la Suède à ce haut degré de gloire, qui fut la base de sa prospérité.

Vos remerciemens, Messieurs, sont d'autant plus flat-

en-schriftelijk aan den luitenant van den gouverneur generaal intezenden, die denzelven op de registers der Prefektuur zal doen inschrijven.

Ingeval zij den voorschreven termijn laten verstrijken, die van dezen dag af begint te loopen, zullen zij worden behandeld overeenkomstig het bepaalde bij Art. 1, 2, 3 en 4 van het tegenwoordig decreet.

*Den 14*

De Koning van Napels heeft gister Parijs verlaten. Z. M. is den weg naar Mentz ingeslagen.

*Den 15*

Partikuliere berigten uit Londen melden, dat de Heer Perceval, cancelier van den Echequier, den 11den dezer op het oogenblik, dat hij de kamer der Gemeente inging, door een pistoolschoot getroffen en plotsling dood ter aarde gevallen is. De moordenaar is, op staanden voet, gevat. Men kent nog geene bijzonderheid omtrent dit verschrikkelijk geval. Alleenlijk weet men, dat de algemeene postdirectie te Londen naar alle deelen van Engeland Estafetten afgezonden heeft, om dit voorval bekend te maken.

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

### T U R K E Y E N.

SEMLIN, den 20 April.

De Russische armée, die tegenwoordig, onder bevel van den generaal en chef grave Kutasow in Walachie staat, moet, de garnisoenen daaronder gerekend, niet boven de 70,000 man sterk zijn. Onder deze armée bevinden zich vele ligte troupes en zulke regimenten, die in het Rissisch gedeelte van Polen aangeworven zijn.

Z W E D E N.

OREBRO, den 29 April.

Zie hier de aanspraak van Z. K. H. den prins Regent aan de staten van het Rijk.

Mijne Heeren! Afgevaardigden tot den Rijksdag!

Toen de Koning, uit hoofde zijner wankelende gezondheid, mij het bestuur van het Koninkrijk opdroeg, zou dit bewijs van vertrouwen voor mijn hart zeer smartelijk geweest zijn, indien ik niet gerust ware geweest omtrent den waren aard zijner ziekte. Toen ik de teugels van het bestuur in handen nam, kende ik de hindernissen reeds, die ik zou te overkomen, en de moeilijkheden, die ik zou te overwinnen hebben. Overtuigd, dat een goed gedisciplineerd leger de ware sterke te van eenen staat uitmaakt, heb ik mij onmiddellijk gehouden met de volvoering der maatregelen, om hetzelve voltallig te maken. De gebeurtenissen, die elkanderen snellig gevolgd zijn, hebben ons doen zien, dat goede wetten alleen niet voldoende zijn om natien voor hunnen ondergang te beveiligen, en dat er ook moedige legers noodig zijn, om ze te verdedigen. Gij zult u daarom Mijne Heeren! moeten bezig houden met alles, wat tot de rekrutering betrekkelijk is; Uwe beslissing zal het lot van Zweden bepalen; en mag ik mij voor gevoel gelooven; zoo zullen wij die schoone dagen niet terug keeren, in welken Zweden, naar buiten geëerd, inwendig gerust, door de vastste vereeniging met zijnen vorst, en zijn vrouwen, op denzelven, zich verhef tot dien hoogen trap van roem, die de grondslag van deszelfs voorspoed geweest is.

Uwe dankzeggingen, Mijne Heeren! zijn voor mij te

teurs pour moi, qu'aucunes vues personnelles n'ont donné une fausse direction à ma noble ambition de faire florir ma nouvelle patrie. Si je sonde jusqu'aux derniers recoins de ma conscience, je peux dire avec orgueil que jamais un Suédois n'a fait des vœux plus sincères pour sa liberté et son indépendance. Je ne demande pour moi ni gloire ni bonheur; la gloire et le bonheur de la Suède sont mon unique but, et seront toujours le motif de mes actions. Je partage avec mon fils cette abnégation de moi-même. Ce sentiment s'imprime dans son jeune cœur, et je vois avec joie que sa haute estime pour le peuple Suédois le rend déjà digne de le gouverner un jour.

Le désir que vous exprimez aux pieds du trône est pour moi une nouvelle preuve de votre attachement. Puisse l'époque à laquelle je dois prendre la nouvelle tâche que la confiance du roi et la vôtre m'imposent, être encore bien éloignée. Le souvenir des grands services que S. M. a rendus à la patrie, doit inspirer à tout bon Suédois le désir que la Providence veuille prolonger ses jours. Mon cœur sent avec la plus vive reconnaissance sa tendresse paternelle, et si mes vœux sont exaucés, le ciel m'accordera le bonheur de jouir encore long-temps de ses leçons et de son expérience.

#### A N N O N C E

M. Gerrit Gimberg, est prié, de se suster à l'hôtel de Prefecture à Arnhem, et d'y recevoir une lettre de M. le Directeur du grand Livre de la Dette Publique, relativement à la pension accordée à lui, ou bien de donner par écrit des informations, de sa demeure actuelle.

Arnhem le 21 Mai 1812.

NB. NB. J. H. Moeleman, Imprimeur Libraire à Arnhem vient d'imprimer à l'usage de MM. les Percepteurs avec permission des M. le Préfet:

Avertissemens, par main. . . . . f : 4 - 8

Répertoire, par main. . . . . - : 11 - :

Journal, par main. . . . . - : 11 - :

Sommation ou dernier Avertissement, . . . . . - : 6 - :

Ordre de contrainte, par main. . . . . - : 8 - :

Reçu du Receveur pour la revocation du garnisaire. . . . . - : 8 - :

Arrêté du Préfet sur la manière à observer en faisant, examinant et jugeant les plaintes au sujet des contributions directes en gr. 8vo. . . . . - : 3 - :

Arrêté du Préfet sur la perception des contributions, sur la manière de poursuivre ceux qui sont en retard, et de tenir les Registres, Livres et États, en gr. 8vo. . . . . - : 12 - :

Le dit Imprimeur-Libraire débite pareillement tous les Registres, Livres et États joints au dernier arrêté conformément à leurs modèles, ainsi que toutes les autres pièces pour les percepteurs et autres employés, aux prix les plus modiques.

Op morgen zal er eene *Buitengewone Courant* uitgegeven worden, inhoudende het besluit van den Heer Prefekt, omtrent de granen.

vleissender, daar geene persoonlijke bedoelingen eene verkeerde rigting geven aan mijnen edelen naarijver om mijn nieuw vaderland te doen bloeijen. Wanneer ik mij zelve tot on den bodem van mijn hart onderzoek, kan ik met fierheid verzekeren, dat nooit eenig Zweed meer oprechte wenschen voor deszelfs vrijheid en onafhankelijkheid gekoesterd heeft. Ik begeer noch roem noch geluk voor mij zeiven; mijn eenig doel is, en de eenige drijfveer van alle mijne daden zal altijd zijn de roem en het geluk van Zweden. Deze zelfverloochening heb ik gemeen met mijnen zoon. Dit gevoel vestigt zich in zijn jeugdigh hart, en ik merk met vreugde op, dat zijne hoogachting voor het Zweedsche volk hem reeds waardig maakt, om hetzelfde eenmaal te regeren.

Het verlangen, dat gij aan den voet des troons hebt uitgedrukt, is mij een nieuw bewijs van uwe gehechtheid aan mij. Mogt het tijdstip, waarop ik de nieuwe taak, welke uwendes Konings vertrouwen mij opleggen, nog verre a zijn! De herinnering der groote diensten, welke zijne Z. M. aan het Rijk bewezen heeft, moet elken waren Zweed het verlangen inboezemen, dat de Voorzienigheid zijne dagen verlange. Mijn hart gevoelt met de levendigste dankbaarheid zijne vaderlijke tederhartigheid, en warden mijne wenschen vervuld, dan zal de hemel mij het geluk verleen, nog langen tijd het genot te hebben van zijner les en ondervinding.

#### B E K E N D M A K I N G.

De Heer Gerrit Gimberg, wordt verzocht, zich aan het Hotel der Prefecture te Arnhem te susteren, en aldaar in ontvang te nemen, eene aan hem geadresseerde missive van den Heere Directeur van het Groot Boek der Publieke schuld, relatief het hem verleend pensioen; of wel in scriptis opgave van zijn tegenswoordig verblijf te doen.

Arnhem den 21 Mei 1812.

NB. NB. Te Arnhem, bij J. H. Moeleman, zijn met Permissie van mijn Heer den Prefekt, tot gemak der Heeren Percepteurs gedrukt:

Kennisgevingen per boek . . . . . f : 4 - 8

Verzamelboek per boek . . . . . - : 11 - :

Journal per boek . . . . . - : 11 - :

Sommatie of laatst waarschuwing per boek - : 6 - :

Dwang-Bevel per boek . . . . . - : 8 - :

Handschrift-Billet van den Ontvanger tot terugroeping aan den ingelegerden per boek . . . . . - : 8 - :

Besluit van den Prefekt over de wijze in acht te nemen bij het indienen, onderzoek en beoordeelen der bezwaren in het stuk der Directe Belastingen in gr. 8 . . . . . - : 3 - :

Besluit van den Prefekt over de invordering der Belastingen, over de wijze van vervolging der nalatigen, en het houden der Registers, Boeken en staten in gr. 8 . . . . . - : 12 - :

Ook zijn bij den Drukker dezès te bekomen, alle de bij het laatste besluit gevoegde Registers, Boeken en Staaten, overeenkomstig derzelver modellen, gelijk mede alle verdere tot de perceptie behoorende stukken, tot gemak der Heeren Percepteurs en andere daarbij gebruikt wordende geëmploteerden. Alles tot de minste Prijzen.

# FEUILLE POLITIQUE

DU

DÉPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR

## STAATKUNDIG DAGBLAD

VAN HET

DÉPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

SAMEDI, le 24 Mai 1812.

(SUPPLEMENT van No. 62.)

SATURDAG, den 24 Mei 1812.

### I N T É R I E U R.

**L**e Chevalier de la Légion d'Honneur, Commandeur de l'Ordre de la Réunion, Préfet du Département de L'IsseL Supérieur.

Vu les Décrets Impériaux du 4e et 8 Mai 1812 concernant la libre circulation des grains dans tout l'Empire, considérant qu'il importe d'adopter les arrêtés qui y sont contenu, aux circonstances dans ce Département.

Arrête:

1.° De porter lesdits Décrets Impériaux à la connaissance des habitans de ce Département, dont la teneur est conçue en ces termes.

(Voyez No. 57 et 61.)

2.° Vu qu'il a paru par certaines informations qu'il n'est point reconnu par l'administration du département voisin des Bouches du Rhin et par celle du département de la Roer que la ligne des Douanes pour ce qui regarde les grains est levée dans les dits départements, et vu qu'on a reçu des informations touchant des entraves que l'exportation des grains hors du département de la Lippe éprouve, de fixer l'attention des habitans de ce département, sur ce point et de leur donner avis de prudence nécessaire jusqu'à ce que les démarches faites à cet égard par le Préfet auprès du Gouvernement aient eu le succès désiré.

3.° D'arrêter en considération que d'après les informations préalables reçues à cet égard il se trouve dans ce département une provision suffisante de grains pour les besoins présents, que dès à présent et jusqu'à ce que autre disposition ait apporté du changement dans l'état des grains, qu'il n'en sera vendu dans ce département à un plus haut prix que de trente trois francs l'hectolitre, ou quatre cent soixante deux florins, venant à trois cent trente pièces de 26 sols le last.

### BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

**D**e Ridder van het Legioen van Eer, Commandeur van de Orde der Reünie, Prefekt van het Departement van den Boven-IjsseL.

Gezien hebbende de Keizerlijke Decreten van den 4e en 8 Mei 1812 betrekkelijk den vrijen omloop van Granen door het gansche Rijk, en overwegende, dat het nodig is de bepalingen in dezelve vervat op de omstandigheden in dit Departement plaats hebbende toetepassen.

Besluit:

1.° De gemelde Keizerlijke Decreten ter kennis van de Ingezetenen van dit Departement te brengen, luidende dezelve als volgt.

(Zie No. 57 en 61.)

2.° Aangezien uit zekere informatie gebleken is, dat door de administratie van het naburig Departement der Rhyn-Monden en wellicht ook door die van het Departement van de Roer niet wordt toegegeven, dat door de gezegde Decreten de gestelde Linie van Douanes, wat de Granen aangaat is opgeheven, en vermits gemelde berigten zijn ingekomen omtrent hinderissen, welke de uitvoer van Koorn uit het Departement van de Lippe ondervindt, de Ingezetenen van dit Departement daaraan indachtig te maken, en de noodige voorzichtigheid aan te raden tot tijd en wile, dat de démarches door den Prefekt dienswegens bij het Gouvernement gedaan, eenen gehoopten gunstigen uitslag zullen hebben gehad.

3.° Vermits er zich thans ongeveer de daaromtrent ingekomene voorloopige berigten eene voor de tegenswoordige behoeftens genoegzame voorraad van Granen in het Departement bevindt te bepalen, dat van nu af aan en tot dat eene verandering in den staat der Granen eene andere dispositie zal hebben te weeg gebracht, geen Granen binnen dit Departement zullen mogen worden verkocht tot hooger prijs dan die van drie-en-dertig francs het hectolitre zijnde, zijnde vier-honderd twee-en-zestig guldens of drie-honderd dertig goud guldens het last.

4.° Qu'aucune vente de grains ne pourra avoir lieu que dans les marchés publics.

5.° Que chaque marchand commissionnaire ou d'autre qui voudra acheter des grains au marché pour en alimenter d'autres départements devra le faire en public et après déclaration préalable au Préfet ou bien au Sous-Préfet de son Arrondissement qui leur en délivreront actes, au moyen desquels ils pourront se justifier près les autorités locales des lieux de marché.

6.° Que quoique par le décret du 4 Mai art. 3 il soit défendu de faire une provision de grains, pour les emmagasiner et en faire un objet de monopole le Préfet ne croit cependant pas que par là il soit défendu de émmagasiner des grains sous restrictions les susdites, achetés publiquement au marché pour être exportés, afin de les garder jusqu'à ce que le marchand ait l'occasion de les expédier effectivement.

7.° Que ceci sera donc permis jusqu'à ce qu'il soit donné à cet égard dans ce département de la part du gouvernement des ordres subsequents, moyennant que six heures après le dit emmagasinement, il soit donné connaissance par écrit au maire du lieu, ainsi qu'au commissaire de Police où il y a lieu de la quantité et du lieu où les grains sont emmagasinés, la quelle indication sera communiquée au Sous-Préfet par le Maire en moins de 24 heures, tandis que les grains ne pourront être exportés du lieu où ils sont emmagasinés sans la connaissance du Préfet ou du Sous-Préfet.

8.° Que tout les grains qui seraient exportés hors du département sans être pourvus d'un certificat délivré par le Préfet, seront arrêtés par la gendarmerie.

9.° Que huit jours après cette publication, tous les propriétaires, fermiers et agriculteurs ainsi que tous ceux qui ont des grains dans leurs Magasins seront tenus d'en indiquer au Maire de leur commune la quantité et le lieu du dépôt, le quel enverra au Sous-Préfet de son arrondissement et celui-ci à son tour au Préfet les listes des détenteurs de grains et de la quantité possédée par eux, ainsi que le lieu du dépôt.

10.° Que ceux qu'on reconnaitrait, avoir agi frauduleusement dans leur déclaration et posséder une quantité de grains excédant un dixième de ce qu'ils auront indiqué, seront condamnés à cause du surplus, au profit des pauvres du lieu de leur domicile, à une amende de trois florins pour chaque hectolitre qui surpasserait cette dixième partie.

11.° Que l'état actuel des grains dans le département ne faisant pas craindre que les marchés n'en soient suffisamment pourvus, le Préfet juge jusqu'à présent inutile de donner des ordres ultérieurs pour l'approvisionnement des marchés, se réservant à cet égard purement et simplement le pouvoir qui lui est accordé par les articles 4 et 5 du décret du 4 Mai dernier.

12.° Que les marchés de grains se tiendront au jour et heures accoutumés: le Sous-Préfet de Zutphen étant cependant libre, s'il le juge convenable, de les tenir comme auparavant au samedi, les marchés hebdomadaires de Zutphen.

4.° Dat neigens anders dan op de openbare markten eenige verkoop van Granen zal mogen plaats hebben.

5.° Dat een iegelijk Koopman commissiounair of ander welke Granen op de markt zal willen koopen, om daarvan andere Departementen te voorzien, zulks zal moeten doen in het openbaar en na daarvan alvorens aan den Prefekt of aan den Sous-Prefekt van zijn Arrondissement verklaring te hebben gedaan, welke hen daarvan Acten zullen terhand stellen, waarmede zij zich bij de plaatselijke Autoriteiten der marktplaatsen zullen kunnen verantwoorden.

6.° Dat ofschoon bij het Decreet van den 4 Mai, Art. 3 verboden is, alle opkoop van Granen om deze te bewaren in magazijnen te bergen en er een voorwerp van speculatie van te maken, de prefekt echter niet verneemt, dat daardoor verboden is, de Granen, onder de voormelde bepalingen, ten einde van verzending openbaar op de markt gekocht op te slaan, om dezelve te bewaren tot dat de koopman in de gelegenheid zij, om dezelve weerom af te zenden.

7.° Dat dit laatste alzoo, tot dat daaromtrent van Gouvernementswege nadere orders moeten worden gegeven binnen dit Departement zal vrijstaan, mits dat binnen zes uren na de gedaane opzoldering door den eigenaar aan den Maire der plaats, mitsgaders aan den Commissaris der politie alwaar dezelve vóórhandenis, schriftelijke enult worde gegeven van de quantiteit, qualiteit en bergplaats der opgeslagene Granen, welke aangifte door den Maire binnen 24 uren daarna aan den Sous-Prefekt zal worden kenbaar gemaakt; terwijl de Granen van de plaats alwaar dezelve zijn opgeslagen niet zonder kennisgeving van den Prefekt of Sous-Prefekt vervoerd zullen mogen worden.

8.° Dat alle Granen, welke zonder van de nodige certificaten te dien einde door den Prefekt afgegeven, voorzien te zijn buiten het Departement zullen worden vervoerd door de Gendarmerie zullen worden aangehouden.

9.° Dat binnen acht dagen na publicatie dezer, alle Land-Eigenaars, Pachtters en Bouwlieden, als mede alle die geenen welke Granen in hunne magazijnen hebben gehouden zullen zijn, de quantiteit en de legplaats aan den Maire van hunne Gemeente op te geven, welke die Lijsten der houders van granen en van de quantiteit door dezelve bezeten wordende, als mede van de legplaats aan den Sous-Prefekt van hun Arrondissement, en deze wederom aan den Prefekt zullen verzenden.

10.° Dat diegene welke bevonden mogten worden in die opgave bedriegelijk gehandeld te hebben, en eene quantiteit Granen te bezitten, meer dan een tiende gedeelte excederende het opgegevene, wegens het Surplus ten behoeven van den armen hunner plaats zullen verboden die guldens van ieder hectolitre, het geen boven dat tiende gedeelte gevonden werd.

11.° Dat de tegenwoordige staat der Granen in het Departement voor geen gebrek op de markten doende vrezen; de Prefekt voor als nog onnodig oordeelt enig bevel tot het voorzien der markten te geven, zich enkel daaromtrent voorbehoudende de magt in de 4e en 5e artikelen van het Decreet van den 3e mei 11. aan denzelfen overgelaten.

12.° Dat de Graanmarkten op de thans gebruikelijke dagen en uren zullen gehouden worden; Wordende echter aan den Sous-Prefekt van Zutphen overgelaten, om, zulks geraden oordeelende, de wekelijksche markt der stad Zutphen wederom als voorheen op zaterdag te zetten.



13.<sup>o</sup> Qui au marché pendant la première heure personne ne pourra acheter que les particuliers et les Boulangers non marchands de grains, et cette heure étant écoulée les commissionnaires et les marchands; l'écoulement de cette heure sera indiqué en retirant par l'ordre du Maire une enseigne qui avait été exposée.

Arnhem le 19 Mai 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

#### A D J U D I C A T I O N .

Préfecture du Département de l'Isse! Supérieur.

Nous R. L. VAN ANDRINGA DE KEMPENAER Commandant de l'ordre Impérial de la Réunion, Chevalier de la Légion d'Honneur Préfet du Département de l'Isse! Supérieur.

Prevenons les Entrepreneurs des travaux publics, que le 5 Jun prochain, il sera procédé suivant les formes et de la manière prescrite par l'arrêté du Gouvernement du 19 Ventose an 11 à l'adjudication provisoire et le 12 suivant à l'adjudication définitive.

Du renouvellement du toit de la ci-devant chambre des Deputés à Arnhem, ainsi que de quelques changements dans les chambres occupées par le Tribunal de commerce avec la fourniture des meubles pour le service du dit Tribunal, et finalement de quelques réparations à la partie du Batiment servant de demeure au Géolier de la maison d'arrêt évaluées à 3484 francs.

Ceux qui désireront concourir à cette adjudication pourront prendre communication du devis et cahier des charges, au Secrétariat Général de la Préfecture (les Dimanches exceptés) de onze à deux heures. Ils rédigeront sur papier timbré une soumission signée par eux indiquant la somme pour laquelle ils s'engagent d'exécuter les travaux portés au devis.

Les soumissions seront reçues tous les jours de midi à deux heures (les dimanches exceptés) au Secrétariat Général de la Préfecture jusqu'et compris le 4 Jun prochain pour l'adjudication provisoire et jusqu'au 11 suivant pour l'adjudication définitive: il sera donné récépissé de chaque soumission.

Les soumissions seront ouvertes les lendemain des jours ci dessus indiqués par le Préfet réuni en conseil de Préfecture.

L'adjudicataire sera tenu de commencer son entreprise le lendemain du jour que l'ordre lui en aura été donné et de mettre la plus grande activité pour l'achever suivant le devis.

Les frais d'affiches, de timbre, d'enregistrement et généralement tous autres droits dus pour l'adjudication seront à la charge de l'adjudicataire.

Le surplus des conditions est énoncé au devis et cahier des charges déposé au Secrétariat Général de la Préfecture.

Fait à l'Hotel de la Préfecture à Arnhem le 22 mai 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

#### DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HOLLANDE.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées, que la remise des certificats de rentes, dues pour le semestre échu le 22 Mars 1812, ainsi que pour les semestres antérieurs aura lieu au premier bureau du

13.<sup>o</sup> Dat op de markten gedurende het eerste uur, enkel particulieren en Bakkers die geene Graankoopers zijn en na afloop van hetzelfde commissionairen en kooplieden zullen moogen koopen; Zullende de afloop van het eerste uur op last van den Maire door het wegneemen van een uitgestoken Vaandeltje worden kenbaar gemaakt.

Arnhem den 19 Mei 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

#### A A N B E S T E D I N G .

Prefecture van het Departement van den Boven-Yssel. Wij R. L. VAN ANDRINGA DE KEMPENAER, Commandeur van de Keizerlijke orde der Reunie, Ridder van het Legioen van Eer, Prefekt van het Departement van den Boven-Yssel

Brengen hier mede ter kennis van de aannemers der publieke werken, dat op den 5 Junij aanstaande, volgens de wijze bij het Besluit van het Gouvernement van den 19 Ventose 11 jaar vastgesteld, zal worden overgegaan tot de provisionele en op den 12 Junij daar aan volgende tot de definitieve aanbesteding van:

De vernieuwing van het dak boven de voormalige Gedeputeerde kamer te Arnhem, als mede eenige veranderingen in de vertrekken door het Tribunal van Koophandel geoccupeerd, benevens het leveren van de nodige meubelen voor het Tribunal en eindelijk van eenige reparaties om het gedeelte van het gebouw door den ceipier van het maison d'arrêt bewoond, te zamen begroot op f 1659. — : — :

Die gene welke tot deze aanbesteding genegen zijn, kunnen het Bestek en Conditie lezen aan het Generaal Secretariaat der Prefecture alle dagen (des Zondags uitgezonderd) van 11 tot 2 uren: zij zullen gehouden zijn bij het Generaal Secretariaat over te leggen een op gezegd papier geschreven en door hen onderteekend inschrijvings biljet, waarin wordt gemeld de som waar voor zij aannemen het werk volgens het bestek te verrigten.

De inschrijvings-biljetten zullen alle dagen van s'middags 12 tot 2 uren (met uitzondering der Zondagen) bij het Generaal Secretariaat der Prefecture worden aangenomen, tot en met den 4 Junij aanstaande voor de provisionele en tot den 11 daaraan volgende voor de definitieve aanbesteding: voor ieder inschrijving zal een Recept worden afgegeven.

De inschrijvingen zullen daags na de hier voormelde dagen door den Prefekt en den Raad der Prefecture geopend worden.

De aannemer zal gehouden zijn het werk daags na dat hem daar toe ordre zal zijn gegeven te beginnen, en volgens het Bestek met de meeste ijver te voltooien.

De kosten van Zegel, Biljetten, Registratie, en in het generaal alle andere regten, van aanbesteding, komen ten lasten van den aannemer.

De overige Conditien zijn bepaald in het Bestek, te geen bij de Secretarie der prefecture ter lezing ligt.

In het Hotel der Prefecture te Arnhem den 22 mai 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

#### DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

De rekwestmeester, commandeur van de keizerlijke orde der Reunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennis van allen, dien het aangaat, dat, van den 13ten tot en met den 29ten mei aanstaande, des moogens van acht tot twee uren, zal worden geveerd bij het

grand-livre, depuis le 25 de mai jusqu'au 29 du même mois, de huit heures du matin, jusqu'à deux heures, pour les capitaux de 2½ pour cent de rente, inscrits sur la lettre C et T.

Amsterdam, le 13 Mei 1812.

*Le maître-des-requêtes directeur susdit,*

C. C. S I X.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées, que la remise des certificats de rentes, dus pour le semestre échu le 22 mars 1812, ainsi que pour les semestres antérieurs aura lieu au premier bureau du grand-livre depuis le 1er juin jusqu'au 5 du même mois, de huit heures du matin jusqu'à deux heures pour tous les capitaux de 2½ pour cent de rente inscrits sur les lettres V. et K.

Amsterdam, le 20 mai 1812.

*Le maître-des-requêtes susdit,*

C. C. S I X.

## E X T É R I E U R

### R U S S I E.

PETERSBURG, le 25 Avril.

S. M. l'Empereur est parti hier d'ici pour l'armée. Le chancelier de l'Empire Comte Romanzow et le Comte Kischatow et ~~Arakchajew~~ doivent accompagner S. M. Le général *Wartsknow* est nommé commandant de Petersburg et le général Marechal de camp, Comte *Soltikoff*, Président du conseil de l'Empire.

### A U T R I C H E.

VIENNE, le 2 Mai.

S. M. l'Empereur, qui avait eu une légère indisposition, est tout-à-fait rétabli, et partira incessamment pour Dresde. L'Impératrice accompagnera son auguste époux. Parmi les dames du palais qui feront partie de la suite de la souveraine, se trouve la comtesse douairière de Laszanski, ci-devant gouvernante de l'Impératrice des Français.

### A L E M A G N E.

FRANKFORT, le 6 Mai.

S. A. I. le prince Vice-Roi d'Italie est arrivé ici hier. Après avoir dîné chez le comte *Tascher*, il a continué sa route. On assure qu'il se rend directement à Posen.

### W E S T P H A L I E

CASSEL, le 6 Mai.

On pense qu'une partie de l'armée prussienne doit prendre avec les autres troupes alliées une position combinée. En même temps une partie des troupes de la confédération du Rhin paraît se diriger vers les parties de la Gallicie réunies au Duché de Warsovie.

eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten, voor de renten over het halfjaar, van 22 maart 1812, mitsgaders van vroegere half jaren, verschuldigd op kapitalen, rentende twee-en-een-half ten honderd in het jaar, welke ingeschreven zijn op de letter C en T.

Amsterdam, den 13den mei 1812.

*De rekwestmeester directeur voorn.,*

C. C. S I X.

De rekwestmeester, commandeur van de keizerlijke orde der Réunion, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennis van allen, dien het aangaat, dat, van den 1sten tot en met den 5ten juni aanstaande, des morgens van 8 tot 2 uren, zal worden gevaceerd, bij het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten voor de renten, over het halfjaar, van 22 maart 1812, mitsgaders van vroegere half jaren, verschuldigd van kapitalen, rentende twee-en-een-half ten honderd in het jaar, welke ingeschreven zijn op de letters V. en K.

Amsterdam, den 20 sten mei 1812.

*De rekwest meester voornoemd,*

C. C. S I X.

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

### R U S L A N D.

PETERSBURG, den 25 April.

Gisteren is Z. M. de Keizer van hier naar het leger vertrokken. De Kanselier van het Rijk, grave Romanzow en de graaf *Kosschubey* en ~~Arakchajew~~ moeten zijne M. vergezellen. De generaal *Wartsknow* is tot Commandant van Petersburg benoemd, en de generaal veldmarschalk, grave *Soltikoff* tot president van den Rijksraad.

### O O S T E N R I J K.

WEENEN, den 2 Mei.

Z. M. de Keizer, die een weinig ongesteld was, is weder geheel en al hersteld, en zal eerstdaags naar Dresden vertrekken. De Keizerin zal haren doorl. ge-maal verzellen. Onder de dames van het paleis, die een gedeelte van het gevolg van de vorstin zullen uitmaken, bevindt zich de gravin douairière von Laszanski, voormaals gouvernante van de Keizerin van Frankrijk.

### D U I T S C H L A N D.

FRANKFORT, den 6 Mei.

Z. K. H. de prins Onder-Koning van Italië is alhier aangekomen. Na, bij den graaf *Tascher* het middagmaal gebruikt te hebben, heeft hij zijnen weg vervolgd. Men verzekert, dat hij zich onmiddellijk naar Posen begeeft.

### W E S T P H A L E N.

CASSEL, den 6 Mei.

Men denkt, dat een gedeelte van het Pruissisch leger eene met de overige geallieerde troepen gecombineerde stelling in Silesien nemen zal. Een gedeelte der troupen van het Rijnverbond schijnt naar de met het Hertogdom Warschau vereenigde, deelen van Gallicien te trekken.